ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ
6
Ἀπριλίου
1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ – ΕΤΟΣ Η΄ – ΑΡΙΘ 2252 – ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 – ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ – ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α΄.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΑΪΚΗΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΝ

Τὸ Δημοψήφισμα διενεργεῖται μετ᾽ ὀλίγας ἡμέρας. Ὅλοι οἱ πολῖται τῆς Λέσβου θὰ συμμετάσχουν· ὅλοι ἀνεξαιρέτως· μέχρις ΕΝΟΣ. Πρέπει μὲ ΚΑΘΕ ΘΥΣΙΑΝ νὰ κερδίσωμεν τὴν ΝΙΚΗΝ. Διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ χαθῇ καμμία δημοκρατικὴ ψῆφος. Οὔτε ΜΙΑ. Νὰ μὴ ξεχνοῦμε ὅτι ὁ ἀντιδημοκρατικὸς κόσμος θὰ πολεμήσῃ φανατικὰ ἑνωμένος· καὶ οἱ παράλυτοι καὶ οἱ μισοπεθαμένοι θὰ συρθοῦν καὶ θὰ κουβαληθοῦν εἰς τὰς κάλπας ἀπὸ τοὺς ἀντιπάλους, διὰ νὰ πλήξουν τὴν ΛΑ·Ι·ΚΗΝ Δημοκρατίαν. Σοβαρὸν ἀντιστάθμισμα εἰς τὴν λυσσώδη ἀντίδρασιν θὰ εἶνε καὶ πάλιν ὁ ὄγκος τοῦ Λεσβιακοῦ Δημοκρατικοῦ Λαοῦ.

Ἀποτεινόμεθα πρὸς τοὺς ἐγγραμμάτους τῆς Ὑπαίθρου: Ἡ διαπαιδαγώγησις τοῦ λαοῦ, ἡ διαφώτισις τῆς μάζης τῶν ἀγραμμάτων πρέπει νὰ γίνει κύριον μέλημά των μέχρι τῆς 13ης Ἀπριλίου. Τὸ κήρυγμα τῆς ΙΔΕΑΣ εἶνε ἰδικόν των καθῆκον. Ἱερόν.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΧΑΡΙΝ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Διὰ στόματος τοῦ ἐν Ἀθήναις Πρεσβευτοῦ, τὸ φίλον καὶ σύμμαχον Σερβικὸν Κράτος, μᾶς δίδει ἀκόμη μίαν φορὰν τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἀκλονήτου συμμαχικῆς του πίστεως καὶ ἀγάπης. Ἔπειτα ἀπὸ τὰς κακοήθεις σπερματολογίας τῶν διαφόρων διαδοσιῶν περὶ μελετωμένης δῆθεν Σερβικῆς εἰσβολῆς εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ καταλήψεως τῆς Θεσ)νίκης ἡ ἐπίσημος αὐτὴ ὁμολογία τῆς Σερβικῆς κυβερνήσεως καθ᾽ ἣν ἡ ἐκπνέουσα τυπικῶς συνθήκη συμμαχίας μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, θὰ ἐξακολουθήσῃ ἰσχύουσα καὶ εἰς τὸ μέλλον ἔρχεται νὰ ζωογονήσῃ τὰ φιλοσερβικὰ αἰσθήματα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ Δημοκρατικὴ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ἀνταποκρινομένη εἰς τὸν ὁμόθυμον πόθον τοῦ λαοῦ, θὰ σπεύσῃ νὰ καλλιεργήσῃ τὴν ἀνανέωσιν τῆς συμμαχίας τῶν δύο χωρῶν διὰ νέας στενοτάτης συνθήκης, πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ εἰρηνικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν Βαλκανικὴν καὶ ἐξουδετέρωσιν τῶν Βουλγαρικῶν κινδύνων οἱ ὁποῖοι ἐπαπειλοῦν ἀμφότερα τὰ γείτονα Κράτη.

ΠΡΟΣ ΤΟ ΤΕΡΜΑ

Ἐλάχιστος χρόνος ὑπολείπεται πλέον μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς διενεργείας τοῦ δημοψηφίσματος. Τῆς ἡμέρας, δηλαδή, ἐκείνης καθ᾽ ἣν ὁ ἑλληνικὸς λαὸς θὰ θέσῃ τέρμα εἰς μίαν περιπετειώδη ἱστορικὴν περίοδον τῆς ζωῆς του, διὰ νὰ ἀρχίσῃ τὴν νέαν του ἐθνικὴν σταδιοδρομίαν, τὴν ὁποίαν ὅλαι αἱ ἐλπίδες του παριστοῦν εὐτυχεστέραν ἀπὸ τὴν παλαιάν.

Ἡ 13η Ἀπριλίου ἀσφαλῶς θὰ ἀποτελέσῃ διὰ τὴν νεωτέραν ἑλληνικὴν ἱστορίαν σταθμὸν ὑψίστης σημασίας.

Ἡ 13η Ἀπριλίου εἶνε ὁ Μαλέας τὸν ὁποῖον, ἐν μέσῳ φρικτοῦ κλυδωνισμοῦ, τείνει νὰ περικάμψῃ ἤδη τὸ ἐθνικόν μας πλοῖον διὰ νὰ ὁρμήσῃ κατόπιν πρὸς τὴν ἀνοικτὴν γαληνιῶσαν ἔκτασιν τοῦ μέλλοντος.

Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς μὲ χαρὰν προβλέπει τὴν ἱστορικὴν ἡμέραν ὁλοένα προσεγγίζουσαν. τὴν ἡμέραν ποὺ φέρει μαζί της τὸ τέρμα τόσων καὶ τόσων κινδύνων καὶ συμφορῶν.

ΑΠΟΣΥΝΘΕΣΙΣ

Σύγχυσις ἀπερίγραπτος ἐπικρατεῖ εἰς τὰς τάξεις τοῦ δῆθεν ἀποσυντιθεμένου ἀντιβενιζελικοῦ κόσμου. Οἱ διάφοροι αὐτοχειροτόνητοι καπετανέοι του, ἐπῆρεν ὁ καθένας καὶ ἀπὸ ἕνα δρόμον. Καὶ ἄλλος μὲν κηρύσσεται ὑπὲρ τῆς συμφιλιώσεως, ὑπὲρ τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς νέας πραγματικότητος ποὺ ἐδημιουργήθη εἰς τὴν χώραν, ἄλλοι ξελαρρυγγίζονται εἰς τὸ προσκλητήριον σάλπισμα τῶν ὀπαδῶν των ὅπως ἀγωνισθοῦν περὶ ζωῆς ἢ θανάτου κατὰ τὴν προσεχῆ μάχην τοῦ Δημοψηφίσματος καὶ ἄλλοι ἀναμένοντες ἐν τῷ μεταξὺ τὸν ἐρχομὸν τοῦ περιφήμου Ἀρχηγοῦ των, διασκεδάζουν τὴν ἀγωνίαν ἀπὸ τὴν ὁποίαν πάσχουν ἐπὶ τῇ προβλέψει τῆς οἰκτρᾶς των ἥττης, καταγινόμενοι εἰς διαπληκτισμοὺς πρὸς τοὺς χθεσινούς των συναγωνιστὰς οἱ ὁποῖοι, διότι ὡμολόγησαν μίαν ἀλήθειαν καὶ διότι ἐτόλμησαν νὰ προΐδουν τὴν νίκην τὴν δημοκρατικήν, ἐφιλοδωρήθησαν ἀπὸ τοὺς ἄλλους μὲ τὸν τίτλον τοῦ ἐξωμότου.

Ἔναντι τοῦ οἰκτροῦ ὁμολογουμένως θεάματος τὸ ὁποῖον παρουσιάζουν οἱ ἀντίπαλοι, ἡ Δημοκρατικὴ παράταξις ἡνωμένη καὶ συντεταγμένη ἀναμένει τὴν κρίσιμον στιγμὴν διὰ νὰ βαδίσῃ πρὸς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν της καὶ πρὸς τὴν νίκην τὴν ὁποίαν τὰ πάντα προλέγουν καὶ τὰ πάντα ὑπόσχονται νὰ ἐμφανίσουν καταπληκτικῶς πανηγυρικήν.

Η ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ ΚΑΙ Η ΚΟΙΤΙΣ

Κατὰ τὸ χθεσινὸν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Νομάρχου συμβούλιον τῶν πολιτικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν παραγόντων τοῦ τόπου συνεζητήθησαν προτάσεις καὶ ἐλήφθησαν ἀποφάσεις πρὸς λῆψιν ὡρισμένων μέτρων διὰ τὴν εὐχερεστέραν διεξαγωγὴν τοῦ δημοψηφίσματος.

Μεταξὺ ἄλλων ἀπεφασίσθη ἡ ἵδρυσις ἰδίων ἐκλογικῶν τμημάτων παρ᾽ ἑκάστῃ κοινότητι τῆς νήσου, εἰς τρόπον ὥστε νὰ διευκολυνθῇ ἡ προσέλευσις τῶν ἐκλογέων πρὸς ἐπιτέλεσιν τοῦ ἱεροῦ των πρὸς τὴν Πολιτείαν καθήκοντος.

Ἔτσι τὸ ἄτοπον τὸ ὁποῖον παρετηρεῖτο μέχρι σήμερον εἰς ὡρισμένα χωρία, τῶν ὁποίων οἱ ἐκλογεῖς ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ διανύσουν μακρυνὰς ἀποστάσεις πρὸς συνάντησιν τῆς κάλπης των, δὲν θὰ συμβῇ σήμερον. Διότι σὲ ὅλα τὰ χωριὰ ἀνεξαιρέτως θὰ ὑπάρξουν τμήματα. Καὶ θὰ ἠμπορέσουν ὅλοι χωρὶς κόπον καὶ χωρὶς τὸ μαρτύριον μακρυνῆς πορείας καὶ πολυώρου ἀναμονῆς νὰ ἐπιτελέσουν τὸ καθῆκον των. Θὰ ἠμπορέσουν τοιουτοτρόπως καὶ οἱ παράλυτοι καὶ οἱ ἀνάπηροι καὶ οἱ ἄλλως πως ἀσθενοῦντες πολῖται νὰ ὁδηγηθοῦν ἀπὸ τοὺς οἰκείους των ἐκεῖ ὅπου θὰ κριθῇ μεθαύριον ἡ τύχη καὶ τὸ μέλλον τοῦ Ἔθνους.

Καὶ δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία, ὅτι τὸ καθῆκον του δὲν θὰ τὸ παραλείψῃ κανεὶς ἀπὸ τοὺς δημοκρατικοὺς πολίτας τῆς Λέσβου. Οὔτε ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ΕΧΟΥΝ ΚΑΘΗΚΟΝ νὰ ψηφίσουν ὡς ΑΤΟΜΑ, οὔτε ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι, μαζὺ μὲ τοῦτο, ἔχουν καθῆκον ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΟΥΝ τοὺς ἄλλους. Ἐκείνους πρῶτον οἱ ὁποῖοι πάσχοντες ἀπὸ ὀλιγωρίαν θανάσιμον ἔχουν ἀνάγκην ἑνὸς συνηγόρου τοῦ καθήκοντος. Ἐκείνους οἱ ὁποῖοι δεύτερον, βασγεστισμένοι ἀπὸ τὴν πολυκαιρινὴν ἀθλιότητα τῶν πολιτικῶν μας πραγμάτων, ἔχουν ΔΙΑΓΡΑΨΗ τοὺς ἑαυτούς των ἀπὸ τὴν πολιτικὴν ζωὴν τοῦ τόπου. Οἱ ἄνθρωποι τοῦ: «Ὄχ ἀδερφέ! δὲν πρέπει ν᾽ ἀκουσθοῦν τὴν ἡμέραν τοῦ δημοψηφίσματος.

Καὶ ἐκείνους τρίτον οἱ ὁποῖοι θὰ ἔχουν ἀνάγκην δύο βραχιόνων ἰσχυρῶν διὰ νὰ ἐνισχύσουν τὴν ἀδυναμίαν τοῦ σώματός των καὶ νὰ ἠμπορέσουν νὰ πλησιάσουν τὴν κάλπην.

Οἱ πολῖται, λοιπόν, οἱ ὁποῖοι ἔχουν συνείδησιν τῶν καθηκόντων των πρέπει νὰ ἐνεργήσουν καθ᾽ ὅλους τοὺς τρόπους ΥΠΕΡ τῶν συμπολιτῶν των. Διότι ὅπως εἴπαμε καὶ ὅπως ἐπαναλαμβάνομεν καὶ σήμερον ἀπὸ τὴν Δημοκρατικὴν Λέσβον δὲν πρέπει οὔτε μία, οὔτε ΜΙΣΗ ψῆφος νὰ πάει στὸ βρόντο.

Διότι ἡ Λέσβος θεωρεῖται ἡ κοιτὶς τοῦ ἑλληνικοῦ Δημοκρατισμοῦ. Διότι θεωρεῖται ἡ ἀκρόπολις τῆς Δημοκρατίας. Καὶ θ᾽ ἀποδειχθῇ ὅτι πράγματι εἶναι.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΛΙΕΙΣ

Ἠλέγχθη, ἐπίσης, εἰς τὸ χθεσινὸν συμβούλιον, εἰδικῶς διὰ τοὺς ἐγγεγραμμένους εἰς τοὺς καταλόγους τοῦ ἐκλογικοῦ τμήματος Ἁγίας Μαρίνας ἁλιεῖς, ὅτι οὕτω διαμένοντες μακρὰν τοῦ τμήματός των, ὑπάρχει κίνδυνος ν᾽ ἀπόσχουν τοῦ δημοψηφίσματος, πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ κόπου τῆς μεταβάσεως των ἐκεῖ.

Σημειοῦμεν τὸ πρᾶγμα, διότι εἶνε ἐνδεχόμενον τὸ τοιοῦτον νὰ συμβῇ καὶ εἰς ἄλλας περιφερείας ὅπου ἐνδιαιτῶνται ἐπαγγελματίαι ἁλιεῖς. Καὶ γράφομεν εἰδικῶς δι᾽ αὐτούς. Διὰ νὰ τοὺς παροτρύνωμεν, διὰ νὰ τοὺς ἐξορκίσωμεν ἀκόμη, νὰ μὴν ἀποφύγουν τὴν μικρὰν θυσίαν τὴν ὁποίαν θὰ παράσχουν εἰς τὴν πατρίδα ὑποβαλλόμενοι εἰς ὀλίγον κόπον καὶ ὀλίγον χασομέρι κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ δημοψηφίσματος.

Διότι δὲν πρόκειται περὶ συνήθων βουλευτικῶν ἐκλογῶν κατὰ τὰς ὁποίας ἡ ἀποχὴ ἑνὸς ὡρισμένου ἀριθμοῦ ψηφοφόρων δὲν ἔχει κανένα κακὸν ἀποτέλεσμα. Πρόκειται περὶ πανελληνίου πληρεψηφικοῦ δημοψηφίσματος, τοῦ ὁποίου ἡ ἔκβασις γενικῶς θὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὴν πλειονότητα τῶν ψήφων. Δέκα ἐδῶ, δέκα ἐκεῖ, πέντε ψῆφοι χαμένοι εἰς ἄλλο μέρος παίζουν ρόλον σπουδαιότατον εἰς τὴν ἐμφάνισιν τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ. Καὶ ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς θὰ κανονίσῃ τοῦ πολιτεύματος τὴν τύχην. Καὶ τῆς Ἑλλάδος μας.

Η ΕΡΩΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΣ
ΤΟΥ κ. ΜΑΚΔΟΝΑΛΤ

Εἰς ἓν λαϊκὸν βιβλιοπωλεῖον τοῦ Λονδίνου ἐξεδίδετο κατὰ τὸ 1912 βιβλίον ἐκ 200 περίπου σελίδων τὸ ὁποῖον τὴν ἐποχὴν ἐκείνην παρῆλθε σχεδὸν ἀπαρατήρητον. Εἰς τὸ ἐξώφυλλό του ὑπῆρχε εἷς μόνον τίτλος: «Μάργκαρετ Ἔθελ Μὰκ Ντόναλ» κάτωθεν δὲ αὐτοῦ ἡ εἰκὼν μιᾶς νεαρᾶς γυναικὸς μειδιώσης πρὸς τὸ παιδάκι της. Ἡ Μαργκαρίτα Μὰκ Ντόναλτ εἶχεν ἀποθάνει τὸ προηγούμενον ἔτος καὶ ὁ σύζυγός της ὁ τότε ἄγνωστος ἀκόμη, ἀλλὰ σήμερον διάσημος πρωθυπουργὸς τῆς Μ. Βρεττανίας κ. Ράμσαιϋ Μὰκ Ντόναλτ ἐδημοσίευσεν εἰς εὐλαβῆ ἀνάμνησίν της τὴν βιογραφίαν της.

Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν αὐτὴν καθ᾽ ἣν ἐπὶ τῶν γοτθικῶν ἑδρῶν τοῦ Οὐεστμίνστερ ὁ ἐργατικὸς «λήντερ» ἔχει ἐγκαθιδρύσῃ τὸ πρῶτον σοσιαλιστικὸν Ὑπουργεῖον, πολλοὶ ἐνεθυμήθησαν καὶ ἔσπευσαν νὰ διαβάσουν τὸ παλαιὸν αὐτὸ βιβλίον, τοῦ ὁποίου αἱ σελίδες εἶνε πλήρεις ἀπὸ τὴν εἰκόνα τῆς γυναικός, ἥτις ἐνέπνευσε καὶ ἐφώτισε τὴν ψυχήν του.

Καὶ ἀξίζει τὸν κόπον νὰ διαβασθῇ τὸ συγκινητικὸν αὐτὸ μυθιστόρημα ἑνὸς πτωχοῦ νέου.

Τί θὰ ἦτο ἕνας Ράμσεϋ Μὰκ Ντόναλτ χωρὶς τὴν γυναῖκά του τὸ πτωχὸ αὐτὸ παιδὶ τῆς Γλασκώβης τὸ ἀναπτυχθὲν μόνον διὰ τοῦ χαρακτῆρος καὶ τοῦ ταλάντου του, χωρὶς τὴν νεαρὰν αὐτὴν ἀριστοκράτιδα ἥτις ἦλθε νὰ τοῦ παραδοθῇ καὶ νὰ καταστῇ ἡ σύντροφος τῶν εὐγενῶν ἀγώνων του;

***

Ἡ Μάργκαρετ Γκλάδστων ἦτο Σκωτὶς τοῦ Μπέρουϊκ, ἀπόγονος οἰκογενείας ἀνερχομένης μέχρι τῆς ἀκτῖνος τῆς Μαρίας Στιούαρτ καὶ θυγάτηρ τοῦ διασήμου χημικοῦ καὶ ἐφευρέτου Τζὼν Χὼλ Γλάδστων. Ἦτο ἐπίσης συγγενὴς τοῦ μεγάλου πολιτικοῦ Γλάδστων ἀλλ᾽ ἀπὸ τῆς νεαρωτάτης ἔτι ἡλικίας της ἦτο ἐλευθερόφρόνων φρονημάτων ἐξ ἰδιοσυγκρασίας καὶ ἀνατροφῆς ἀφοσιωμένη εἰς τὴν βοήθειαν τῶν πτωχῶν καὶ τῶν πασχόντων. Ἀργότερον ἐρρίφθη εἰς τὸν σοσιαλισμὸν πιστεύουσα ὅτι ἡ Χριστιανικὴ θρησκεία αὐτὸν ἐδίδασκε καὶ αὐτὸν ἐπέβαλλεν εἰς τοὺς πιστούς, ὀπαδούς της. Ἡ ψυχή της ἐξανίστατο συνεχῶς κατὰ τῆς κοινωνικῆς ἀνισότητος. Ἀλλ᾽ ἡ νεαρὰ κόρη ἀνήκουσα εἰς ἀνωτέραν κοινωνικὴν τάξιν ἐπάλαισεν ἐπὶ μακρὸν διὰ νὰ χειραφετηθῇ ἀπὸ τὰς αὐστηρὰς προλήψεις καὶ νὰ ἀποφασίσῃ νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὴν λαϊκὴν τάξιν.

Ἡ ἰδία εἰς τὸ ἡμερολόγιόν της γράφει τότε.

«Σκέπτομαι συχνὰ ἐὰν θὰ τὸν συναντήσω ἐπὶ τῆς γῆς Ἐκεῖνον, τὸν κύριον καὶ αὐθέντην μου τὸν ἥρωά μου. Δὲν εἶμαι πλέον ἱκανὴ διὰ τίποτε. Ἔγινα τεμπέλα. Καὶ ἐν τούτοις αἰσθάνομαι πάντοτε τὴν ἰδίαν ἀνάγκην νὰ δράσω καὶ νὰ κάμω κάτι. Αἰσθάνομαι ὅτι κατ᾽ αὐτὰς θὰ ἐρωτευθῶ κάποιον «ἐντελῶς ἀκατάλληλον», διὰ τὸν ὁποῖον ὅλοι καὶ ἐγὼ ἡ ἰδία ἀκόμη θὰ κατηγορήσω τὸν ἑαυτόν μου. Καὶ ἐν τούτοις αἰσθάνομαι ὅτι θὰ τὸ ἀγαπήσω αὐτὸ τὸ τέρας καὶ θὰ γίνω ἡ σκλάβα του...»

«Ἐπρομάντευεν» ὀρθῶς. Κατὰ τὴν περίφημον ἀπεργίαν τοῦ 1887, τὴν ὁποίαν μὲ τρόπον παρηκολούθησεν ἡ κόρη τὸ «τέρας» ἐκεῖνος ἦτο πιρῶν καὶ τὸν εἶδε διὰ πρώτην φοράν.

Κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1895 ὁ Ράμσαιϋ Μὰκ Ντόναλ ἦτο σοσιαλιστικὸς ὑποψήφιος τοῦ Σαοῦθαμπτων. Ἡλικίας 29 ἐτῶν τότε εἶχεν ἀρχίσει νὰ διακρίνεται διὰ τὸ θάρρος καὶ τὴν ἱκανότητά του, ἥτις κατόπιν θὰ τὸν καθίστα ἡγέτην τοῦ πανισχύρου ἐργατικοῦ κόμματος. Ἐνοσηλεύετο ἀσθενῶν εἰς τὸ νοσοκομεῖον, ὅπου ἔλαβεν ἐπιστολὴν τῆς ἀγνώστου του ἀκόμη δος Γλάδστων περιέχουσαν ἕνα «τσὲκ» διὰ τὰ ἔξοδα τοῦ ἐκλογικοῦ ἀγῶνος. Τῆς ἀπήντησεν εὐχαριστῶν. Ἀργότερα ἐγνωρίσθησαν. Τὸν ἤκουσεν ὁμιλοῦντα εἰς τὸ «Πέϊονερ Κλόμπ». Ἔκτοτε δὲ συνηντῶντο τακτικὰ ἐν τῇ ἐξυπηρετήσει τοῦ κοινοῦ ἀγῶνος. Ὁ ἔρως δὲν ἤργησε νὰ κυριαρχήσῃ καὶ τῶν δύο. Ἡ Δυσδαιμόνα εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ Μαύρου.

**

Μετὰ ἓν ἔτος τὸ 1896 ἐνυμφεύοντο. Καὶ κατὰ τὸ δεκαπενταετὲς διάστημα τῆς ἑνώσεώς των ἡ ἀπόγονος τῶν Σκώτων εὐπατριδῶν ὑπῆρξεν ὁ φύλαξ καὶ ὁδηγὸς ἄγγελος τοῦ ἀγωνιζομένου ἐργάτου, ὁ ἐμπνευσμένος μαχητὴς τῆς πείσμονος πάλης.

Ἡ Μάργκαρετ Μὰκ Ντόναλτ ἦτο ἡ πρώτη γυνὴ τοῦ κόσμου της, ἡ ὁποία ἀφωσιώθη εἰς τὸν σοσιαλισμὸν πολεμήσασα εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ συζύγου της. Εἰς τὸν οἶκόν της ἤνοιξε τὸ πρῶτον σοσιαλιστικὸν σαλόνι ὅπου θὰ συνέρρεον ἀπὸ τὰς τέσσαρας τοῦ κόσμου γωνίας. Ἐπίστευεν εἰς τὸν σοσιαλισμὸν ὡς εἰς θρησκείαν. Καὶ δι᾽ αὐτὸ ἐκήρυξεν ἀληθεῖς σταυροφορίας διὰ τὴν ἐπούλωσιν πολλῶν κοινωνικῶν πληγῶν, ὅπως τῆς χρησιμοποιήσεως ὡραίων καὶ νεαρῶν κορασίδων ὡς σερβιτόρων εἰς τὰ «μπὰρ» καὶ τὰ καπηλεῖα τοῦ Λονδίνου.

**

Σπεύδουσα πάντοτε εἰς βοήθειαν τῶν δυναστευομένων ἐτάχθη μὲ τὸ μέρος τῶν Μπόερς καὶ ἐναντίον τῆς πατρίδος της κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ Τράνσβααλ.

Ἐπεσκέφθη τὴν Ἀμερικήν, τὴν Νέαν Ζηλανδίαν, τὴν Αὐστραλίαν, τὴν Ἀφρικὴν καὶ κατὰ τὸ 1900 τὰς Ἰνδίας. Αὐτὸ ὑπῆρξε τὸ τελευταῖόν της ταξείδιον. Ἡ ἀπώλεια τοῦ δωδεκαετοῦς υἱοῦ της Νταίβιτ καί τινων ἄλλων οἰκείων της τὴν κατέβαλεν ὑπερμέτρως.

Ἰδοὺ πῶς περιγράφει τὸν θάνατόν της εἰς τὸ ἐν λόγῳ βιβλίον του ὁ σύζυγός της:

«Ζῶμεν κυκλωμένοι ἀπὸ ἀναμνήσεις καὶ σκιάς. Ὁ κόσμος μεταβάλλεται, τὰ πράγματα μεταμορφώνονται, τὸ ἄγνωστον μᾶς ἑλκύει. Ἀδύνατον. Πρέπει νὰ ὑπακούσωμεν εἰς τὴν ἀκαταμάχητον αὐτὴν δύναμιν. Κάθε ἡμέραν ἔλεγε καλημέρα καὶ καλησπέρα εἰς τὸν μικρόν της νεκρόν: ποτὲ ἡ πληγή της δὲν ἔκλεισε.

Ἦτο ἐξηντλημένη. Παρεπονεῖτο συχνά: «Δὲν εἶμαι ἄρρωστη, ἀλλὰ δὲν ἔχω πλέον δυνάμεις».

Ὁ δείκτης τῆς ἀριστερᾶς χειρός της εἶχεν ὀγκωθῇ. Ἐγέλασε καὶ μοῦ εἶπε: «Διαμαρτύρεται διὰ τὰ βάσανα τοῦ γάμου. Ἐπανήλθομεν εἰς Λονδῖνον καὶ κατεκλίθη διὰ νὰ μὴ σηκωθῇ πλέον. Ὑπέφερεν ἐπὶ δίμηνον ἀκόμη μὲ θαυμαστὴν ὑπομονὴν καὶ ἀνέφελον γαλήνην. Καὶ κατόπιν, ὅταν ἡ ἐπιστήμη τῶν ἰατρῶν καὶ τὸ ἴδιόν της θάρρος ἐξηντλήθησαν, τῆς ἀνεκοινώσαμεν ὅτι τὸ τέλος ἐπλησίαζεν.

Τότε ἀντελήφθημεν ὅτι ἡ πίστις της δὲν ἦτο ματαία. Ἦτο ἑτοίμη. Ἐδιορθώθη εἰς τὴν κλίνην της σὰν φρόνιμο παιδάκι, εἰς τὸ ὁποῖον ἡ μητέρα του τοῦ εἶπε νὰ κοιμηθῇ. Μᾶς ἀπεχαιρέτισε σὰν νὰ ἔφευγε διὰ νὰ ἐπανέλθῃ μετ᾽ ὀλίγον: Μᾶς εἶπεν ὅτι ἐὰν ἐπρόκειτο νὰ ἐπαναρχίσῃ τὴν ζωήν της, θὰ ἐζήτει ὡς χάριν νὰ ξαναζήσῃ τὴν παλαιάν της ζωήν. Μᾶς συνέστησε τὰς φίλας της καὶ ἔσβυσε τὴν 8ην Σεπτεμβρίου τὴν ὥραν ποὺ ὁ ἥλιος δύων κατήρχετο ἐν τῇ δόξῃ του καὶ ἐπορφύρωνε τὸ δωμάτιον μὲ τὰς πλαγίας ἀνταυγείας τοῦ δειλινοῦ.

Ἐπιτελειώνει τὸ βιβλίον τοῦ κ. Ράμσαιϋ Μὰκ Ντόναλτ τὸ ἀφιερωμένον εἰς τὴν μνήμην τῆς συζύγου του. Φόρος λατρείας πρὸς τὸν φωτεινὸν νοῦν, ὅστις παρὰ τὸ πλευρόν του τὸν ἐνίσχυσεν εἰς τὸν δρόμον τῆς νίκης.

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον Ἀθηνῶν 5ης Μαρτίου ὥρα 21.50 Λίρα Ἀγγλίας 253.—

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	253.50
Δολλάριον	»	58 50
Λίρα Τουρκίας Ταλαὰτ	»	32.—
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3 50

ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

29ης Μαρτίου 1924

Εἴδη	Χονδρ.	Λιαν.
Σῖτος	4.80	5.20
Κριθὴ	3.60	4.—
Φαρίνα Α΄.	6.—	6 50
Ἄλευρον πιτυροῦχ. (ἐκ τῶν ἐργοσ.)		5,20
Ἄρτος Α΄.		5.00
» Γ΄.		4 25
Φασόλια ξηρὰ	7.40	7.80
Κύαμοι (κουκιά)	6.50	7.20
Ρεβίθια ψιλὰ	7.—	7.60
Πατάτες	4.—	4 50
Κρέας Βοὸς	28.—	
Βούτηρα ἐκ γάλακτος ἁγνοῦ Α΄.	58.—	62.—
» Β΄.	44.—	48.—
» Γ΄.	36.—	40.—
Ἀγορέλαιον Α΄. ποιότ. Τὸ λαγίνι	150.—	
Φαγώσιμον Α΄. ποιότ.	145 —	
Ἐφετινὸ τυρὶ φέτα		18.—
Κασκαβάλι	»	52.—
Τουλουμοτύρι Α΄. ποιότ. ἐφετ.		30 —
Καφὲς Α΄.	42,50	44 50
» Β΄.	41 00	42 50
Ζάχαρι Ἀμερ.	16.—	16.60
» Ὀλλανδ.	15.—	15.60
Ρύζι Καρολ.	12.80	13.20
Ραγκοῦ	7.—	7.50
Σάπων Α΄.	12.50	13.—
Πετρέλαια Βατοὺμ	84.—	86.—
Πελαργὸς	92.—	94.—

— Τὸ χθεσινὸν συμβούλιον διὰ τὸ δημοψήφισμα

Κατόπιν εἰδικῆς προσκλήσεως προσῆλθον χθὲς καὶ συνεσκέφθησαν ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ κ. Νομάρχου οἱ ἀξιότιμοι κ. κ. πληρεξούσιοι τῆς νήσου μας, οἱ λοιποὶ πολιτευόμενοι ὁ κ. Δήμαρχος καὶ οἱ πρόεδροι τῶν Ἐπαγγελματικῶν ὀργανώσεων τῆς πόλεώς μας. Ἀντικείμενον τῆς συσκέψεως ὑπῆρξεν ὁ τρόπος τῆς εὐχερεστέρας διεξαγωγῆς τοῦ δημοψηφίσματος καὶ ἡ ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλειτέρα δημοκρατική του ἀπόδοσις.

Κατόπιν μικρᾶς χαρακτηριστηρίου εἰσηγήσεως τοῦ κ. Νομάρχου ἐπροτάθησαν καὶ ἐγένοντο ἀποδεκτὰ ἐκ μέρους τοῦ κ. Νομάρχου τὰ κάτωθι διευκολυντικὰ μέτρα.

α΄.) Ἡ ἵδρυσις εἰς ὅλας τὰς κοινότητας τῶν χωρίων ἰδίων ἐκλογικῶν τμημάτων διὰ νὰ ἀποφευχθῇ ἡ μετακίνησις τῶν ψηφοφόρων ἀπὸ χωριὸ σὲ χωριὸ ἡ ὁποία ἐπιφέρει μείωσιν εἰς τὸν ἀριθμόν των.

β΄.) Ἀπεφασίσθη ἡ δι᾽ εἰδικῶν ταχυδρόμων μεταφορὰ καὶ θεώρησις ἀπὸ τὰς ἁρμοδίας διοικητικὰς ἀρχάς, τῶν ἀπολυτηρίων τῶν ἐφέδρων τῶν διαφόρων περιφερειῶν, τῶν μὴ ἐγγραφέντων εἰσέτι εἰς τοὺς ἐκλογικοὺς καταλόγους.

Τὴν φροντίδα ταύτην ἀνέλαβον οἱ πληρεξούσιοι διὰ τὴν ἰδιαιτέραν ἕκαστος περιφέρειάν του.

γ΄. Ἀπεφασίσθη ὅπως ἀνατεθῇ εἰς

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΙΡΗΣ —

τὰ προεδρεῖα τῶν Ἐπαγγελματικῶν καὶ λοιπῶν Ἑνώσεων τὸ ἔργον τῆς διαπαιδαγωγήσεως καὶ ποδηγετήσεως τῶν καθ' ἑκάστην ἕνωσιν μελῶν εἰς τρόπον ὥστε ἡ δημοκρατικὴ προπαγάνδα νὰ προέλθη ἀπὸ τοὺς ἰδίους λαϊκοὺς κύκλους.

Πρὸς τοῦτο ἀνέλαβεν ὁ κ. Δήμαρχος νὰ συγκαλέση παρ' αὐτῷ εἰς ἰδιαιτέραν σύσκεψιν τὰ Συμβούλια τῶν Ἑνώσεων καὶ τὰς διαφόρους προσφυγικὰς Ἐπιτροπὰς πρὸς καταρτισμὸν εἰδικῶν ἐπιτροπῶν αἱ ὁποῖαι κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς διενεργείας τοῦ δημοψηφίσματος θὰ ἐργασθοῦν προτρέπουσαι τοὺς ἐκλογεῖς τοῦ κύκλου των εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντός των.

Τὴν προπαγανδικὴν κίνησιν τῆς ὑπαίθρου ἀνέλαβον ὅπως ὀργανώσουν οἱ κατὰ περιφερείας πληρεξούσιοι οἵτινες καὶ ἀναχωροῦν σήμερον ἕκαστος διὰ τὸν πρὸς ὃν ὅρον.

— Εἰς ποίαν τιμὴν τρώγουν τὸ κρέας των οἱ Χιῶτες

Ἐκ Χίου τηλεγραφεῖται πρὸς τὴν ἐνταῦθα Νομαρχίαν ὅτι αἱ τιμαὶ τῶν κρεάτων τῆς ἐκεῖ ἀγορᾶς κατ' ὀκᾶν λιανικῶς εἶνε αἱ ἑξῆς: Βοὸς 22, Μόσχου γάλακτος 25, Βουβάλου 18, Ἀμνοῦ 26, Αἰγοπροβάτων καὶ κριαρίων 29, Ἐριφίων 24, χοίρου 24.

— Δὲν θὰ προσέλθουν οἱ πρόσφυγες

Ἐξεδόθη διαταγὴ διὰ τῆς ὁποίας καθίσταται γνωστὸν ὅτι εἰς τὴν πρόσκλησιν τῶν στρατευσίμων τοῦ 1924 δὲν συμπεριλαμβάνονται οἱ πολιτογραφηθέντες πρόσφυγες δυνάμει τοῦ νομοθετικοῦ διατάγματος τῆς 21ης Αὐγούστου 1923.

Τοὐναντίον περιλαμβάνονται καὶ ὀφείλουν νὰ προσέλθουν οἱ ὁπωσδήποτε ἀποκτήσαντες τὴν ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν ἀπὸ τῆς 1ης Δεκεμβρίου 1922 μέχρι τέλους Φεβρουαρίου 1924.

— Ἡ φορολογία τοῦ κεφαλαίου

Ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Οἰκονομικῶν κατηρτίσθη διάταγμα δι' οὗ λαμβάνεται πρόνοια διὰ τὴν ἀκριβεστέραν βεβαίωσιν καὶ εἴσπραξιν τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου.

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας τὰ βεβαιωθέντα ἐκ τῆς φορολογίας ταύτης ποσὰ ἀνέρχονται εἰς 300 ἑκατομμύρια, ἐκ τῶν ὁποίων μόλις κατωρθώθη ἡ εἴσπραξις τοῦ ἑνὸς τρίτου. Σημειωτέον ὅτι ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προβλέψεων περὶ τῆς ἀποδόσεως τῆς φορολογίας ταύτης τὸ Δημόσιον ἐδανείσθη παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης 750 ἑκατομμύρια.

— Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν μελετᾶται ἡ ἐλάττωσις τῆς τιμῆς τῶν δικαστικῶν ἐνσήμων καὶ τοῦ χαρτοσήμου. Ἡ σκέψις αὕτη θὰ πραγματοποιηθῇ μετὰ τὸ δημοψήφισμα.

— Τὸ ἀναγκαστικὸν δάνειον

Διὰ καταρτιζομένου διατάγματος ἐπανέρχονται τροποποιήσεις τινὲς εἰς τὸ παλαιὸν διάταγμα περὶ Ἀναγκαστικοῦ δανείου. Διὰ τῶν τροποποιήσεων οἱ κερδίσαντες ἀριθμοὶ ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε κληρώσεων καὶ τῶν κληρωθησομένων ὁμολογιῶν ὡς καὶ τὸ κεφάλαιον τῶν εἰς τὸ ἄρτιον κληρωθεισῶν θὰ πληρωθοῦν ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τὴν 24ην Ἀπριλίου.

Ἡ κλήρωσις τοῦ Μαρτίου θὰ γίνῃ μέχρι τέλους Μαΐου, ἡ δὲ πληρωμὴ τῶν κληρωθησομένων κατὰ ταύτην λαχνῶν θὰ γίνῃ μετὰ ἕνα μῆνα.

— Οἱ φυματιῶντες ἀξιωματικοὶ

Διὰ Διατάγματος ὁρίζεται ὅτι δύνανται τῇ ἐγκρίσει τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν νὰ νοσηλευθῶσιν εἰς εἰδικὰ στρατιωτικὰ νοσοκομεῖα τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ οἱ εἰς μόνιμον διαθεσιμότητα ἢ αὐτεπάγγελτον ἀποστρατείαν τεθέντες λόγῳ φυματιώσεως ἢ προδιαθέσεως εἰς ταύτην ἀξιωματικοὶ καταβάλλοντες νοσήλεια τὰ τρία πέμπτα ἐκ τῶν ἀποδοχῶν των.

— Οἱ ἔκτακτοι τοῦ Ὑπουργείου τῆς Προνοίας

Προκειμένου νὰ ἐφαρμοσθῇ ἡ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως ψηφισθεῖσα ἀπόλυσις τῶν ἐκτάκτων καὶ ἡμερομισθίων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου Προνοίας ἀπεφασίσθη ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἡ ἀποστολὴ εἰς τὰς ἐπαρχίας ἐπιθεωρητοῦ, πρὸς ἐξακρίβωσιν τοῦ πλεονάζοντος ἀριθμοῦ τῶν ὑπαλλήλων. Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς σχετικῆς ἐκθέσεως θέλει τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν τὸ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως ψηφισθὲν μέτρον.

— Θὰ γίνῃ ἐκκαθάρισις τῶν ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς

Καθ' ἃς ἔχομεν πληροφορίας μετὰ τὴν διενέργειαν τοῦ δημοψηφίσματος θὰ γίνῃ ἐκκαθάρισις τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τῆς Χωροφυλακῆς ἐν εὐρυτάτῃ κλίμακι.

— Τὸ συσσίτιον τῶν στρατιωτῶν κατὰ τὸ Πάσχα

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἐνέκρινε, χάριν τῶν προσεχῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα ἀνάλογον πίστωσιν ὅπως κατὰ τὰς τρεῖς Πασχαλινὰς ἡμέρας, ἤτοι Κυριακήν, Δευτέραν καὶ Τρίτην, χορηγηθῇ εἰς τοὺς ἄνδρας διπλοῦν συσσίτιον κρέατος, 100 δράμ. οἴνου κατ' ἄνδρα ἡμερησίως καὶ ἐπιδόρπια. Ἐπίσης τὴν 1ην ἡμέραν τοῦ Πάσχα θὰ χορηγηθοῦν ἀπὸ 2 αὐγὰ εἰς ἕκαστον ἄνδρα. Τὴν δὲ Μ. Παρασκευὴν καὶ τὸ Μ. Σάββατον ἀνὰ 1 κηρίον δι' ἑκάστην ἡμέραν.

VIGOR

— Αἱ ἐκκρεμεῖς ποινικαὶ ὑποθέσεις

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης πρόκειται νὰ ληφθῇ ἀπόφασις διὰ τὰς ὑπαρχούσας ἐκκρεμεῖς ὑποθέσεις, ἀνερχομένας εἰς 43 χιλιάδας, ἐξ αἰτίας τῆς ὑπάρξεως τῶν ὁποίων παρακωλύεται ἡ κανονικὴ λειτουργία τῶν δικαστηρίων, ὅπως κηρυχθῶσιν αὗται ὡς παραγεγραμμέναι, θὰ ὑποβληθῇ δὲ πρὸς τοῦτο εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν νομοσχέδιον.

— Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου

Ὁ Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου ἐν τῇ μερίμνῃ του πρὸς προστασίαν τοῦ ἐπιτοπίου κυνηγίου καὶ ἰδιαίτατα τῶν λαγωῶν καὶ περδίκων προκηρύσσει τὰς κάτωθι ἀμοιβὰς διὰ τοὺς καταγγέλοντας βασίμως τοὺς παραβάτας τῶν διατάξεων τοῦ περὶ θήρας Νομοθετικοῦ Διατάγματος τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1923 ἤτοι:

1) Διὰ τὴν συλλογὴν ᾠῶν περδίκων δρχ. 200.

2) Διὰ τὴν σύλληψιν νεοσσῶν περδίκων ἢ λαγωῶν δρχ. 200.

3) Διὰ τὴν σύλληψιν λαγωῶν ἢ περδίκων διὰ παγίδων (ἀνεσπάθες) ἢ δι' οἱουδήποτε ἄλλου μέσου δρχ. 200.

4) Διὰ τὴν θήραν λαγωῶν ἐν καιρῷ νυκτὸς (τὸ καρτέρι) δρχ. 200.

5) Διὰ τὴν θήραν περδίκων κατὰ τὸ θέρος εἰς τὰς πηγὰς ἢ ἄλλα ὕδατα τῇ βοηθείᾳ κρυπτῶν (γκιουμέδε) δρχ. 500.

6) Διὰ τοὺς παρανόμως θηρεύοντας λαγωοὺς ἢ πέρδικας κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 15 Μαρτίου 15 Αὐγούστου δραχ. 200.

Ὁ Πρόεδρος
2—10 Ἀριστ. Κούμπας

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

Κυριακή, 6. — Χριστ. Καρατζᾶ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Τὴν φιλτάτην μας Μυτιληνοπούλα Παρὴ Καραμητσοπούλου ποὺ ἠρραβωνίσθηκε με τὸν ἐκλεκτὸ τῆς καρδιᾶς της Κ. Κλέαρχον Βαγιάννην ἐκ Γέρας-Παπάδου συγχαίρομεν ἐγκαρδίως, εὐχόμενοι νὰ φορέσουν γρήγορα τὰ στεφάνια τοῦ γάμου.

Οἰκογένεια Ε. Προκοπίου.

⁂

Εὐανθία Α. Γιαννακέλλη ἐξ Ἁγίας Παρασκευῆς καὶ Ἰωάννης Κόκος ἐκ Θεσσαλονίκης ἠρραβωνίσθησαν. Συγχαίρομεν θερμῶς. Κ. Σ.

Εὐχαριστήρια

Καθῆκον ἀπαραίτητον θεωρῶ ὅπως ἐκφράσω καὶ δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν ἔγκριτον ἰατρὸν τῆς πόλεώς μας κ. Καλλιπολίτην ὅστις κατώρθωσε κατόπιν ἐπιτυχοῦς ἐγχειρήσεως ἐν τῇ ἐν Ἀκρωτηρίῳ κατοικίᾳ μου νὰ σώσῃ τὴν σύζυγόν μου ἀπὸ βέβαιον θάνατον. Ἐπίσης δὲ εἰς τοὺς βοηθούς του ἰατρὸν κ. Γιαννόπουλον καὶ φαρμακοποιὸν κ. Β. Παπαδόπουλον.

Τοιοῦτοι ἐπιστήμονες ἀληθῶς τιμῶσι τὸν τόπον εἰς ὃν ἐξασκοῦσι τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Ἀσκληπιοῦ.

Ἰμβραὴμ Μπέης
Μουτισαρίφης Κιουτάχιας

«ΣΑΠΦΩ»

Σήμερον Κυριακὴν ὥρα 4 μ. μ. ἡ ΧΑΝΟΥΜ ΤΗΣ ΣΤΑΜΠΟΛ· ὥρα 6η μ. μ. ὑπὲρ τοῦ Θιάσου τὸ «Πανόραμα» ἡ γλυκυτάτη ἐπιθεώρησις εἰς 3 πράξεις.

Ἑσπερινὴ ὥρα 9 1)2 ἡ μουσικὴ κωμῳδία «ΟΛΑ ΘΑΛΑΣΣΑ» εἰς τρεῖς πράξεις μὲ γλυκὰ τραγουδάκια καὶ ξεκαρδιστικὰ σκηνά.

ΠΕΝΘΗ

Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἀπεβίωσεν ἐνταῦθα μεταφερθεῖσα εἰς τὴν γενέτειραν Πλακάδον ἔνθα ἐτάφη ἐν μέσῳ κοπετῶν καὶ θρήνων ἡ Δέσποινα Σεβαστὴ ἡ Παλογοῦ Ε. Σκαρλάτου βυθίσασα εἰς πένθος βαρὺ τὰ τέκνα, βαθύγηρον μητέρα καὶ συγγενεῖς.

Χύνομεν θαλερὸν δάκρυ ἐπὶ τοῦ νεοσκαφοῦς τάφου τῆς μεταστάσης εὐχόμενοι ὅπως ὁ Πανάγαθος ἐνσταλάξει βάλσαμον παρηγορίας εἰς τὰς τρωθείσας καρδίας τῶν τέκνων της.

Μ.

⁂

Πλήρης ἐτῶν ἀπέθανε καὶ ἐκηδεύθη μεγαλοπρεπῶς ἔγκριτον μέλος τῆς κοινωνίας μας, ὁ Στυλιανὸς Γ. Κουλαγίνης.

Ἡ Λέσχη Σκοπέλου «Ἀναγέννησις» συλλυπεῖται τὴν οἰκογένειαν.

Σκόπελος 3—4—1924.

Περίληψις ἀναφορᾶς

Τὸ Πρωτοδικεῖον Μυτιλήνης, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 140 τοῦ 1924 ἀποφάσεως αὐτοῦ ἐπὶ τῆς ἀπὸ 25 Ἰανουαρίου 1924 ἀναφορᾶς μου ἐπέτρεψε τὴν ἔγερσιν ἀγωγῆς διαζεύξεως εἰς τὸν Ἰωάννην Βασιλείου Κελέκην κάτοικον Μυστεγνῶν, κατὰ τῆς συζύγου του θυγατρὸς Ἰωάννου Σαμιώτου κατοίκου Βατζικίου, διατάξαν συγχρόνως καὶ τὰς νομίμους δημοσιεύσεις καὶ τοιχοκολλήσεις. Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος Δ. Καλλιγιάννης.

Γεωργικὴ Τράπεζα

Πωλοῦνται ἐκ τῆς ἀποθήκης τῆς Τραπέζης. Θεῖον ραφιν. πρὸς δρ. 128,85 κατὰ σακ. θεῖον Φλωριστ. πρὸς δρ. 118,85 κατὰ σακ. Θειϊκὸς χαλκὸς πρὸς δρ. 11,10 κατ' ὀκᾶν.

Διὰ τοὺς Γεωργ. Συνεταιρισμοὺς γίνεται ὡρισμένη ἔκπτωσις.

Εἰδοποίησις

Εἰδοποιῶ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μου ὅτι μετέφερα τὸ Ραπτεῖον μου εἰς τὴν οἰκίαν Ἁγίου Συμεὼν (πάροδος Ἁγ. Γεωργίου) καὶ ἀρχίζω τὰς ἐργασίας ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου μὲ ὅλως νέα φιγουρίνια. Ἐργασία ἀκριβὴς καὶ εὐσυνείδητος.

2—4 Μαρία Μ. Ἀσμάνη

Μειοδοσία

Τὴν 20ὴν Ἀπριλίου ἐνεστῶτος ἔτους θέλει ἐνεργηθῇ ἐν Ἀγιάσσῳ, καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Ἐκκλησίας ἐπαναληπτικὴ μειοδοσία τοῦ ἐλαιοχρωματισμοῦ καὶ ἐπισκευῆς τοῦ Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς σχετικῆς μελέτης, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν ἀπευθυνόμενοι εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Ἐκκλησίας ἢ εἰς τὴν Ἱερὰν Μητρόπολιν Μυτιλήνης· τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δραχμὰς 172.000.

Ἐν Ἀγιάσσῳ τῇ 30ῃ Μαρτίου 1924
Ὁ Πρόεδρος
3—5 Γρηγ. Σκορδᾶ

Εἰς τὸ «Νέον Ραφεῖον» τῆς κυρίας Δέσποινας Στεφανέλλη (πλησίον Ἁγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα Ταγιὲρ Μαντῶ, Κάπ, τουαλέτται, νυμφικά, καὶ μπλοῦζαι πάντοτε μὲ τὰ νεώτερα φιγουρίνια τῶν Παρισίων.

15—15 Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

VIGOR

ΧΑΠΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΥ

Φάρμακον δυναμωτικὸν καὶ κατὰ τῶν Ἑλωδῶν Πυρετῶν. Ἀποσταλὲν κατόπιν Ὑψηλῆς Αἰτήσεως καὶ κατέχον ἐπίζηλον θέσιν ἐν τῷ Μουσείῳ τῆς Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας τῶν Φυσικο-Χημικῶν Ἐπιστημῶν.

Ὅσοι πάσχετε ἀπὸ Ἑλώδεις Πυρετούς, ἐπιμόνους ἢ χρονίους καὶ μή, ἀδυναμίαν, κακουχίαν, κεφαλαλγίαν ἢ ἡμικρανίαν περιοδικήν, σπλῆνα (διόγκωσιν), ἀναιμίαν (γαιῶδες χρῶμα), ἀνορεξίαν, μελαγχολίαν ἢ νευρασθένειαν σχετικὴν κλπ. ζητήσατε τὸ ἀνωτέρω εἰδικὸν φάρμακον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀνδρέᾳ Γρηγορίου ἢ Ἀγιασσώτη, ὁδὸς Πόρτες.

Διὰ τὴν περιφέρειαν Πλωμαρίου — Πολυχνίτου καὶ πέριξ παρὰ τῷ Ἰδιωτικῷ ταχυδρόμῳ κ. Λάμπρῳ Χ" Λάμπρῳ.

Π. ΒΟΛΟΒΙΝΗΣ φαρμακοποιὸς Μέλος τῆς ὡς ἄνω Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας. Τιμηθεὶς διὰ τοῦ Χρυσοῦ Μεταλλίου τῆς Πρώτης Τάξεως.

Ζητοῦνται ἀντιπρόσωποι διὰ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς νήσου.

ΕΦΘΑΣΑΝ! ΕΦΘΑΣΑΝ!

Τὰ ψαθάκια Φαραώ!
Τὸ Dernier cri de Paris
εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους
Γοῦστα τέλεια.
Εἰς τὸ κατάστημα
1—5 ΑΔΕΛΦΩΝ ΑΝΤΩΝΙΟΥ & Σία

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Διὰ τὰ χωρία Περιφερείας Πολυχνίτου

Εἰδοποιῶ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μου ὅτι ἵδρυσα ἐν Βρυσσᾷ πολυτελὲς κατάστημα μὲ πλουσίαν συλλογὴν ὑφασμάτων, Κασμηρίων, Νημάτων, Γαρνιμέντων, καὶ παντὸς εἴδους ψιλικῶν, ὑαλικῶν, Πιατικῶν, Ἐμαγιέ, καὶ εἰδῶν ὑποδημάτων, μὲ τιμὰς πάντοτε λογικάς.

Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ ἀξιότιμος καὶ πολυπληθὴς πελατεία μου θὰ μὲ ἐκτιμήσει καθὼς καὶ προηγουμένως.

Ἐν Βρυσσᾷ τῇ 26 Μαρτίου 1924
Μεθ' ὑπολήψεως
Γεώργιος Δ. Πετρᾶς
3—5

ΑΠΩΛΕΣΘΗ πρὸ 4 μηνῶν παρὰ τὴν θέσιν «Μέσο» τῆς περιφερείας Ἁγίας Παρασκευῆς χρώματος Ντουρῆ ἀνεστήματος ὑψηλοῦ, εἰς τὸ μέτωπον ἔχει ἀσπράδι εἰς δὲ τὴν ὠμοπλάτην φέρει ὄγκον μεγέθους καρυδιοῦ καὶ πλησίον αὐτοῦ μίαν μάρκαν Α. Ὁ εὑρὼν ἢ ὁ κατέχων αὐτὴν παρακαλεῖται νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν ἐν Ἁγίᾳ Παρασκευῇ Σταῦρον Δημητράκαν καὶ θὰ λάβῃ ἀμοιβὴν 1000 δραχμῶν. 2—3

Η ΡΩΞΑΝΗ εἶνε ἡ μόνη *Εὐρωπαϊκὴ βαφὴ* εὐκολωτάτη εἰς τὴν χρῆσιν. Χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπον πολὺν κάμετε ὅλα τὰ παληὰ καινούργια μὲ χρωματισμὸν τέλειον εὐρωπαϊκὸν χωρὶς ποτὲ νὰ ξεβάψουν.

Πωλεῖται εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ καταστήματα ψιλικῶν τῆς ἀγορᾶς μας.

Παρακαταθήκη διαρκὴς παρὰ τοῖς ἀποκλειστικοῖς ἀντιπροσώποις *Νασόπουλον* καὶ *Διακάκην*. 12—17

ΕΦΘΑΣΑΝ

Τὰ καθημερινῶς ζητούμενα καὶ ἀνεγνωρισμένα
ΚΑΛΤΣΟΝΗΜΑΤΑ μάρκας ΕΛΑΦΑΚΙ
Χονδρικὴ πώλησις: Ἀποθήκη
Δ. Ζαμβακέλλη. — Μυτιλήνη
4—5

Ἔφθασαν τὰ πεφημισμένα ποτὰ
Κονιάκ, Λικέρ, Οὖζο
Η. Γ. ΜΕΤΑΞΑ καὶ Σία
(Σῆμα Ἄτλας)
διαρκὴς παρακαταθήκη παρὰ τῷ κ. Α. Ἀποστόλου «Στὰ Γούτου». Ἀντιπροσώπου μας Μυτιλήνης — Λήμνου.
4—4

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον εἰς Βαρειὰν εἰς θέσιν «Ἀβλάκι» ἢ «Βιγλι» 5800 πήχεων. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Παν. Κρητικοπούλῳ (Μπαϊ-Φανάρι). 2-5

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 2567 ΑΘΗΝΑΙ 6 Ἀπριλίου ὥρα 7.40

Η ΜΕΤΑΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΜΕΝΙΔΙ
Ο ΕΚΦΩΝΗΘΕΙΣ ΛΟΓΟΣ

Προχθὲς τὸ ἑσπέρας ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Παπαναστασίου μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Ἀραβαντινοῦ καὶ διαφόρων πληρεξουσίων, ἐπεσκέφθη τὸ Μενίδι γενόμενος ἐνθουσιωδῶς δεκτὸς ὑπὸ ὁλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὡμίλησεν ὡς ἑξῆς πρὸς τὸν λαὸν τοῦ Μενιδίου:

«Εἶχα πάντοτε ἐκτίμησιν εἰς σᾶς διὰ τὴν εὐφυΐαν σας σχετικῶς πρὸς τὰ πολιτικά σας φρονήματα. Εἴχατε συκοφαντηθῆ ὅτι τὰ βασιλικά σας φρονήματα εἶνε ἀμετάβλητα καὶ ὅτι δὲν ἐννοήσατε τὸ συμφέρον τοῦ Ἔθνους. Ἤδη πείθομαι ὅτι δὲν ἔχουν οὕτω τὰ πράγματα. Ἡ κακῶς ἐπικρατήσασα γνώμη ὅτι ἔχετε βασιλικὰ φρονήματα δὲν εἶναι ἀκριβὴς καὶ τοῦτο μὲ χαροποιεῖ μεγάλως».

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐτόνισεν ἀκολούθως ὅτι κανεὶς δὲν δύναται νὰ ἀντισταθῇ εἰς τὴν θέλησιν τοῦ λαοῦ ὅπως καταλύσῃ τὴν μοναρχίαν καὶ ἱδρύσῃ δημοκρατίαν. Ἐξήγησε τὰ ἀγαθὰ τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος καὶ ἀνέπτυξε τὴν ἀγροτικὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως περιλαμβανούσης πολλὰ ὠφελήματα ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν.

Τὸν λόγον τοῦ Πρωθυπουργοῦ ἐκάλυψαν χειροκροτήματα καὶ ζητωκραυγαὶ ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας.

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΔΡΑΝ

Ὁ Ἀντιβασιλεὺς Κουντουριώτης ἀνεχώρησεν εἰς Ὕδραν ὅθεν θὰ ἐπιστρέψῃ αὔριον.

Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΡΙΠΟΛΙΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μετέβη χθὲς εἰς τὴν Τρίπολιν ἔνθα ἔτυχεν ἐνθουσιωδεστάτης ὑποδοχῆς ἐκ μέρους τοῦ λαοῦ. Ἐκ Τριπόλεως ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ μεταβῇ εἰς Καλάμας.

Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΕΙΣ ΔΙΚΗΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΑΠΑ — ΕΥΘΥΜΗ

Τηλεγραφικαὶ πληροφορίαι ἐκ Κων)πόλεως ἀναφέρουν ὅτι ἀπερρίφθη ἡ ὑπὸ τοῦ περιβοήτου Παπᾶ Εὐθύμη ἐπιδοθεῖσα κατὰ τοῦ Πατριάρχου μήνυσις ἐπὶ ἐξυβρίσει.

Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΘΑ ΜΕΤΑΒΗ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ

Πληροφορίαι ἐκ Παρισίων ἀναφέρουν ὅτι ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις ἔδωκε τὴν αἰτηθεῖσαν ἄδειαν ὅπως μεταβῇ ὁ Γεώργιος εἰς τὴν Γαλλικὴν Λουτρόπολιν ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ παραμείνῃ ἰγκόγνιτο.

ΑΙ ΕΛΛΗΝΟΣΕΡΒΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ.— ΔΙΑΒΗΜΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

Κατ' ἐντολὴν τῆς Κυβερνήσεώς του ὁ ἐν Ἀθήναις Σέρβος πρεσβευτὴς ἐπεσκέφθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργὸν κ. Ρούσσον πρὸς τὸν ὁποῖον ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Σερβία παραμένει πιστῶς ἀφοσιωμένη εἰς τὴν μετὰ τῆς Ἑλλάδος συμμαχίαν της ἥτις καίτοι λήγει τὸν Μαΐον θὰ ἐξακολουθήσῃ ἰσχύουσα μέχρι τῆς ἐπισήμου ἀνανεώσεώς της.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΖΗΤΗΜΑ ΥΓΕΙΑΣ

Προτιμᾶτε πάντοτε τὰ ἁγνὰ καὶ **ἀποσταγμένα** ποτὰ «*ΝΕΚΤΑΡ*» τοῦ ἐργοστασίου Ἀδελ. Ε. Κρητικοπούλου. Τὰ *μόνα* μέχρι τοῦδε ἀναγνωρισθέντα ὡς τὰ **ἀβλαβέστερα** τῆς Μυτιλήνης.

Ἐπίσης κρασιὰ γνήσια λευκὰ καὶ μαῦρα δι' ὅλα τὰ γοῦστα καθὼς καὶ Μοσχάτα παλαιᾶς ἐσοδείας δι' ἀσθενεῖς. 1—25

Εἰς τὸ Κατάστημα **ΣΤΕΛΙΟΥ Γ. ΜΑΝΩΛΑΚΕΛΛΗ**

— Ἔφθασαν, Ἔφθασαν, Ἔφθασαν —

Σίδερα μαλακὰ καὶ σέρτικα, ράγες, ἀτσάλια, ἀλαμαρίνες μαῦρες καὶ γαλβανιομένες, τσίγκος, τσέρκι, βίδες, τυμπάνια, ρωδέλες καὶ ἀλαμαρίνες αὐλακωτὲς διὰ σκεπές, ὅλα τὰ νούμερα καὶ ὅλα τὰ εἴδη τῶν σιδερικῶν καὶ πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους. 2—6

NON PLUS ULTRA εἶπεν ἡ Ἐπιστήμη δι' ὅλα τὰ ποτὰ = Ι. ΜΑΘΘΑΙΟΥ =

εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ ὁποίου θὰ εὕρητε **ΚΟΝΙΑΚ** ἐξαιρετικῆς ποιότητος καὶ ἐφάμιλλον τοῦ Μαρτέλ. Ἐπίσης **ΡΑΚΗ** ἐπιμελοῦς καὶ διπλῆς ἀποστάξεως ἀπηλλαγμένον πάσης ἐπιβλαβοῦς οὐσίας. Ὡσαύτως Ζιμπίτα—Βερμοὺτ—Κίνα—Τέφρες κλπ. ΚΡΑΣΙΑ δι' ὅλα τὰ γοῦστα ἁγνὰ καὶ εὔγευστα ἐκ σταφυλῶν Καλλονῆς καὶ Μαυροδάφνης Λικὲρ διάφορα εἰς φιάλας καὶ μὲ τὴν ὀκᾶ. Ἤτοι Ἀνανᾶς—Πίπεραμεντ—Κιουρασὸ—Τριαντάφυλλο—Κίτρον κλπ. 8—15

ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΣ ΝΕΟΝ

Εἰς τὴν Ἐπάνω Σκάλα εἰς τοῦ Ν. Εὐσταθιάδου τὸν λουτρόν. Ἐκεῖ θὰ βρῆτε ἄκραν καθαριότητα καὶ ἄνεσιν. Ἀπὸ προχθὲς ἔφθασαν καὶ τρίψεις τοῦ σώματος «Πισούσαλης». *Λουτρὸς Γυαλοῦ*

ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς
Παθολόγος — Παιδίατρος

Δέχεται ἀσθενεῖς εἰς τὸ Φαρμακεῖον Φρύσσα. Τοὺς πτωχοὺς δωρεὰν καθ' ἑκάστην. 10 - 15

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Ἀδελφῶν Παντελῆ
ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ

Τὸ ταχύπλουν καὶ πολυτελὲς θαλαμηγὸν «ΚΑΤΕΡΙΝΑ» ἀνακαινισθὲν φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν 8ην Ἀπριλίου καὶ ἀναχωρεῖ αὐθημερὸν διὰ Λῆμνον, Θεσ)νίκην, Βόλον, Πειραιᾶ καὶ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Πάροδος Τραπέζη Ἀθηνῶν

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον «ΚΕΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην 8ην τρέχοντος ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέ-Ἀγάτς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον «ΘΗΡΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Παρασκευὴν 11ην τρέχ. ὥραν 10 π. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡράκλειον Ρέθυμνον καὶ Χανιά.

Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν «ΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 15ην Ἀπριλίου ἑ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην ἀπόγευμα κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν. Διάρκεια ταξειδίου Μυτιλήνης—Πειραιῶς ὧραι 14.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ ὑπερωκεάνειον «*ΒΥΡΩΝ*» (πρώην Μεγάλη Ἑλλὰς) ἀναχωρήσει τὴν 17ην Ἀπριλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικαὶ κατ' εὐθεῖαν διὰ Μασσαλίαν καὶ Νέαν Ὑόρκην. Ἐπίσης, δίδονται ὁδηγίαι καὶ πληροφορίαι εἰς πάντα μετανάστην.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΧΙΛ. ΚΟΥΡΚΟΥΛΗ
Τακτικαὶ Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις

Κάθε *Τετάρτην* ἀπόγευμα τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν «ΥΠΕΡΟΧΗ» τῆς Ατ.)Ιας, Για νουλάτου διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡράκλειον Ρέθυμνον καὶ Χανιά.

Κάθε *Παρασκευὴν* ἑσπέρας διὰ τῶν ἀτμ)ων «ΔΕΛΦΙΝ» καὶ «ΖΑΚΥΝΘΟΣ» (ἐναλλὰξ) διὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσ)νίκην, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, καὶ Πελλοπόνησον.

— ΠΙΚ ΝΙΚ —

Παρὰ τὸν ὑψωμὸν τῆς λίρας, τὸ γάλα *ΠΙΚ ΝΙΚ* πωλεῖται μόνον πρὸς 8 δραχμὰς τὸ κυτίον. Ἐπωφεληθεῖτε τῆς εὐκαιρίας. Ἀντιπρόσωποι δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα:

Ἀδελφοὶ Π. Ἀντωνίου & Σία

'Αρωματικὰ Σαπούνια
— ALEPSOAP —
Ἀνώτερα ὅλων τῶν Εὐρωπαϊκῶν
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ παντοπωλεῖα καταστήματα.
Παρακαταθήκη παρὰ τῇ Τραπέζῃ **Ἀδ. Π. Χ" Χριστόφα**, Γενικῶν Ἀντιπροσώπων. 20—20

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ντάντα μὲ καλὰς συστάσεις, διὰ καλλίστην οἰκογένειαν τῆς πόλεώς μας. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ